

**CÔNG TY CỔ PHẦN
NHIỆT ĐIỆN PHẢ LẠI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hải Dương, ngày 18 tháng 4 năm 2012

**NGHỊ QUYẾT
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2012
CÔNG TY CỔ PHẦN NHIỆT ĐIỆN PHẢ LẠI**

Từ 8h30 đến 11h30 ngày 18 tháng 4 năm 2012 tại Hội trường Công ty CP Nhiệt điện Phả Lại, Phường Phả Lại, Thị xã Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Công ty CP Nhiệt điện Phả Lại (PPC) đã tiến hành Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2012 với tổng số cổ đông của Công ty tính đến ngày 21 tháng 3 năm 2012 là ngày đăng ký cuối cùng để tổ chức Đại hội đồng cổ đông là: 12.872 cổ đông với tổng số cổ phần sở hữu là: 318.054.614 cổ phần. Do loại trừ 8.080.386 cổ phần là cổ phiếu quỹ, nên số cổ phần có quyền biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2012 là : 318.054.614 cổ phần. Tổng số cổ đông và đại diện cổ đông tham dự Đại hội hôm nay là 86 cổ đông với tổng số cổ phần sở hữu và đại diện là 257.769.061 cổ phần, chiếm **81,02 %** tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

Đại hội đồng cổ đông đã nhất trí thông qua Nghị quyết của Đại hội với nội dung chính như sau:

QUYẾT NGHỊ :

I. Thông qua Báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh (SXKD) năm 2011, Kế hoạch SXKD năm 2012 với các nội dung chủ yếu sau:

I.1. Kết quả sản xuất kinh doanh năm 2011 :

- Tổng doanh thu: 4.192,319 tỷ đồng.
- Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế: 0 đồng.

Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 96,05 %/tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tham dự Đại hội.

I.2. Kế hoạch SXKD năm 2012:

- Sản lượng điện sản xuất: 5.822,64 triệu kWh;
- Tổng doanh thu: 4.672,66 tỷ đồng;
- Tổng chi phí: 4.241,85 tỷ đồng;
- Tổng lợi nhuận trước thuế: 430,81 tỷ đồng.

Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 95,06 % tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tham dự Đại hội.

II. Phê chuẩn Báo cáo Tài chính năm 2011 đã được kiểm toán.

Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 95,06% /tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tham dự Đại hội.

III. Quyết định mức chi trả cổ tức năm 2011 như sau:

- Tổng lợi nhuận sau thuế của PPC là 0 đồng, do vậy năm 2011 không chia cổ tức;

- Tỷ lệ cổ tức dự kiến cho năm 2012 là 4,5%.

Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 93,70%/tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tham dự Đại hội.

IV. Thông qua kế hoạch chi trả lương Chủ tịch HĐQT, Tổng Giám đốc, mức thù lao cho HĐQT, BKS năm 2012 với tổng số tiền là 1.503.896.000 đồng. Cụ thể:

- Mức lương của Chủ tịch HĐQT : 574,800 triệu đồng/năm;
- Mức lương của Tổng Giám đốc : 461,096 triệu đồng/năm;
- Thù lao của Thành viên HĐQT kiêm nhiệm: 6.000.000 đ/người/tháng;
- Thù lao của thành viên BKS kiêm nhiệm: 5.000.000 đ/người/tháng;

Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 94,59%/tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tham dự Đại hội.

V. Thông qua Quyết định lựa chọn Công ty TNHH Deloitte Việt Nam thực hiện việc kiểm toán cho Công ty CP Nhiệt điện Phả Lại năm 2012 .

Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 94,59% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tham dự Đại hội.

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày thông qua (ngày 18/4/2012)./.



TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
Chủ tịch HĐQT

Phạm Kim Lâm

Nơi nhận:

- UBCKNN;
- Sở GD&ĐT Tp. HCM;
- HĐQT; BKS;
- Trang Website PPC ;
- Lưu: VT, HĐQT.

CÔNG TY CỔ PHẦN
NHIỆT ĐIỆN PHẢ LẠI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Phả Lại, ngày 18 tháng 4 năm 2011

BIÊN BẢN
ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2012
CÔNG TY CỔ PHẦN NHIỆT ĐIỆN PHẢ LẠI

Công ty cổ phần Nhiệt điện Phả Lại
Địa chỉ: Phường Phả Lại, TX. Chí Linh, T. Hải Dương
Giấy chứng nhận ĐKKD số 0800296853 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh
Hải Dương cấp lần thứ 2 ngày 08 tháng 5 năm 2009

I. THỜI GIAN VÀ ĐỊA ĐIỂM

Thời gian: 8 giờ 30 ngày 18 tháng 4 năm 2012

Địa điểm: Hội trường ILK Công ty cổ phần Nhiệt điện Phả Lại (PPC)

II. THÀNH PHẦN THAM DỰ ĐẠI HỘI

1. Đại biểu mời gồm có :

*** Đại biểu EVN:**

- Đại biểu đại diện các: Ban Kế hoạch – SX; Tài Chính - KT; TC-NS.

*** Đại biểu tỉnh Hải Dương :**

- Ông Nguyễn Đức Khoáng – Phó cục trưởng cục Thuế tỉnh Hải Dương.

*** Đại biểu Công ty TNHH Deloitte Việt Nam:** ông Nguyễn Tuấn Anh, kiểm toán viên.

*** Đại biểu lãnh đạo Công ty:**

- Ông Phạm Kim Lâm - Chủ tịch HĐQT cùng các Ông trong HĐQT;

- Bà Đoàn Thị Dung - Trưởng ban Kiểm soát, cùng các ông, bà trong BKS;

- Ông Nguyễn Khắc Sơn - Tổng Giám đốc cùng các Ông trong Ban Tổng Giám đốc;

- Ông Vũ Văn Hôn - Chủ tịch CĐ cùng các Ông Bà trong Ban thường vụ CĐ Công ty.

2. Đoàn Chủ tịch Đại hội:

- Ông Phạm Kim Lâm Chủ tịch HĐQT Công ty

- Ông Nguyễn Khắc Sơn Ủy viên HĐQT- Tổng giám đốc Công ty



- Ông Hoàng Mạnh Hải Ủy viên HĐQT Công ty.

3. Cổ đông và Đại diện cổ đông tham gia Đại hội:

Có 86 Cổ đông và Đại diện cổ đông .

III. DIỄN BIẾN ĐẠI HỘI

1. Ông Nguyễn Văn Tuấn - T.Phòng Tổ chức - LĐ Công ty, thay mặt Ban Tổ chức Đại hội tuyên bố lý do, giới thiệu Đại biểu và các thành phần tham dự Đại hội.

2. Đoàn Chủ tịch ĐH - Chủ trì điều hành Đại hội

Ông Phạm Kim Lâm thay mặt đoàn Chủ tịch ĐH thông qua chương trình làm việc của Đại hội và giới thiệu :

Ban thư ký ĐH gồm :

+ Ông Nguyễn Văn Nhuận - Thư ký HĐQT kiêm CV pháp lý.

+ Ông Nguyễn Đăng Khương - Thư ký Tổng hợp Công ty.

Ban kiểm phiếu gồm:

+ Ông Nguyễn Văn Thịnh Trưởng ban.

+ Ông Nguyễn Quang Huy Thành viên.

+ Ông Nguyễn Hữu Sơn Thành viên

+ Ông Mai Công Chung Thành viên

+ Ông Đoàn Văn Ngàn Thành viên

+ Bà Nguyễn Thị Chi Thành viên

+ Bà Đỗ Thị Chiên Thành viên

Đại hội biểu quyết thông qua theo hình thức giơ tay với số đại biểu nhất trí là 86 cổ đông và đại diện cổ đông có mặt tham dự Đại hội.

3. Tiến hành Đại hội

Ông Lê Văn Ánh - Trưởng Ban kiểm tra tư cách Đại biểu cổ đông tham dự Đại hội báo cáo kết quả kiểm tra tư cách đại biểu:

Tổng số cổ đông của Công ty tính đến ngày đăng ký cuối cùng để tham dự Đại hội đồng CĐ thường niên năm 2011 (ngày 21/03/2012) là : 12.872 cổ đông;

Tổng số cổ phần sở hữu : 318.054.614 cổ phần. Trong đó có 100% cổ phần là cổ phiếu phổ thông , tổng số CP có quyền biểu quyết là 318.054.614 cổ phần (trừ số CP quỹ : 8.080.386 CP)

Đến thời điểm khai mạc ĐH tổng số cổ đông và người đại diện được ủy quyền tham dự Đại hội là 86 cổ đông, sở hữu và đại diện sở hữu 257.769.061 CP, chiếm tỷ lệ : 81,02 % tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

(Kèm theo Biên bản kiểm tra tư cách cổ đông)

Đại hội thống nhất thông qua Biên bản kiểm tra tư cách cổ đông.



*** Đại hội nghe trình bày các báo cáo:**

3.1. Ông Lê Thế Sơn- Kế toán trưởng Công ty, trình bày báo cáo tài chính năm 2011

. Ông Đặng Chí Dũng thay mặt cho Công ty TNHH Deltilo Việt Nam đọc báo cáo của kiểm toán viên độc lập năm 2011;

3.2. Ông Nguyễn Khắc Sơn - Tổng Giám đốc Công ty trình bày báo cáo kết quả SXKD năm 2011; Kế hoạch SXKD năm 2012.

3.3. Bà Đoàn Thị Dung - Trưởng Ban Kiểm soát, trình bày báo cáo của Ban kiểm soát về tình hình Công ty năm 2011 & nhiệm vụ kiểm soát năm 2011 và đề xuất đơn vị kiểm toán PPC năm 2012.

3.4. Ông Phạm Kim Lâm - Chủ tịch HĐQT trình bày Báo cáo về việc thực hiện nhiệm vụ của HĐQT và đánh giá thực trạng công tác quản lý kinh doanh của công ty năm 2011 và nhiệm vụ năm 2012.

3.5. Ông Nguyễn Khắc Sơn TM HĐQT trình mức cổ tức thực hiện năm 2011 và dự kiến năm 2012 của PPC.

3.6. Ông Nguyễn Văn Tuấn - TP Tổ chức LĐ

- Báo cáo tổng mức chi lương, thù lao năm 2011 và dự kiến năm 2012 cho các thành viên HĐQT, BKS và Tổng Giám đốc điều hành Công ty.

4. Đại hội thảo luận và biểu quyết các vấn đề :

4.1. Các ý kiến đóng góp của cổ đông:

- Đại diện cho Quỹ Đầu tư hỏi:

+ Đại diện Công ty Chứng khoán SSI:

Giá sử Tỷ giá đồng Yên Nhật năm 2012 có mức tăng không cao (chênh lệch dưới 300 tỷ đồng) thì sẽ đạt kế hoạch? Khi giá than, dầu tăng thì giá điện có được tăng không khi mà PPC và EVN đã ký Hợp đồng mua bán điện vào năm 2011, mà hợp đồng lại có hiệu lực 03 năm?

Giá điện bình quân của năm 2012 là bao nhiêu?

EVN huy động của PPC là hơn 2000 tỷ đồng được tính lãi suất như thế nào? Có đảm bảo như gửi tại các Ngân hàng?

Chi phí cho sửa chữa lớn năm 2012 của PPC?

- Đại diện Cổ đông cá nhân: Không.

4.2. Giải đáp và tiếp thu các ý kiến .

Ông Nguyễn Khắc Sơn thay mặt Đoàn chủ tịch giải thích các ý kiến của các cổ đông và tiếp thu, nghiên cứu các ý kiến đóng góp:

- Nếu tỷ giá đồng Yên nhật tăng chậm (khoảng dưới 300 tỷ đồng) thì PPC sẽ đảm bảo thực hiện tốt kế hoạch lợi nhuận.

- Giá bán điện PPC ký với EVN được qui định 2 mức giá: giá cố định và giá biến đổi; khi giá than, dầu tăng thì phần giá biến đổi trong cơ cấu giá sẽ tăng, do vậy giá bán 1 kWh cũng sẽ tăng; dự kiến bình quân năm là 889 đồng/kWh (sẽ có cụ thể trước ngày 30/4/2012).

ĐH

- EVN huy động của PPC là hơn 2000 tỷ, được tính theo lãi suất của Ngân hàng, với mức lãi suất bình quân khoảng 14%/năm.
- Chi phí sử chữa lớn năm 2012 của PPC dự kiến là 415 tỷ đồng.

6. Đại hội biểu quyết thông qua các nội dung sau:

6.1. Thông qua báo cáo kết quả SXKD năm 2011 (Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 96,05 %; tỷ lệ có ý kiến khác: 4,94%; tỷ lệ không tán thành: 0%).

Kế hoạch năm 2012 (Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 95,06 %; tỷ lệ ý kiến khác: 4,49%; tỷ lệ không tán thành: 0%).

6.2. Phê chuẩn Báo cáo tài chính năm 2011 đã được kiểm toán (Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 95,06% /tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tham dự Đại hội; tỷ lệ ý kiến khác: 4,94%; tỷ lệ không tán thành: 0%).

6.3. Thông qua QĐ mức trả cổ tức năm 2011 là 0% & năm 2012 là 4,5% (Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 93,70%; tỷ lệ ý kiến khác: 5,13%; tỷ lệ không tán thành: 1,17%).

6.4. Quyết định thông qua tổng mức chi trả tiền lương cho Chủ tịch HĐQT (chuyên trách), Tổng Giám đốc và thù lao cho thành viên HĐQT & BKS kế hoạch năm 2012 tổng số là: 1.503.896.000 đồng. (Một tỷ năm trăm linh ba triệu tám trăm chín sáu nghìn đồng), cụ thể :

- Mức lương của Chủ tịch HĐQT : 574,800 triệu đồng/năm;
- Mức lương của Tổng Giám đốc : 461,096 triệu đồng/năm;
- Thù lao của Thành viên HĐQT kiêm nhiệm: 6.000.000 đ/người/tháng;
- Thù lao của thành viên BKS kiêm nhiệm: 5.000.000 đ/người/tháng;

(Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 94,59%; tỷ lệ ý kiến khác: 5,41%; tỷ lệ không tán thành: 0%).

6.5. Lựa chọn Công ty TNHH Deloitte VN là Công ty kiểm toán tài chính năm 2011 cho PPC (Tỷ lệ biểu quyết tán thành là 94,59%; tỷ lệ ý kiến khác: 5,41; tỷ lệ không tán thành: 0%);

6.6. Thông qua Nghị quyết của Đại hội.

Ông Nguyễn Văn Nhuận thay mặt tổ thư ký ĐH thông qua dự thảo Nghị quyết ĐH đồng cổ đông thường niên năm 2012 của Công ty;

(Đại hội biểu quyết nhất trí thông qua với tỉ lệ là 100%)

Đại hội kết thúc vào hồi 11 giờ 30 phút cùng ngày.

Biên bản này được thư ký Đại hội ghi lại đầy đủ và trung thực tại Đại hội

TM. BAN THƯ KÝ ĐH
Thư ký HĐQT



Nguyễn Văn Nhuận

TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
Chủ tịch HĐQT



Phạm Kim Lâm